



COLLECTION VIETNAM

COLLECTION VIETNAM

•

COLLE

CTION

VIETNAM

Storybox Catalogue





introduction

hồ sơ

p.04



p.10

storybox

p.14

p.109





The very image of modern Asia

Punk Dragon is a collaboration between two friends, Bérénice Despax {BiBi} and Nadège Simard, witnessing the transformation of South East Asia. They met in 2015 in Ho Chi Minh City and began exchanging ideas about their common passion: design and home decoration.

Punk Dragon shies away from the usual Asia iconography and attempts to show everyday life in a different context. By using cultural heritage as a starting point, adding a sensibility that is “au courant”, together with local arts and craft, they have the ability to design and create unique pieces.

Punk Dragon's designs are made in Asia like a discussion with Asian people. They bring modern heritage into home decoration in a unique manner, not the usual purely exotic purpose. Therefore, they offer a different perspective to home styling and interior decoration using pieces that have an Asian vintage industrial style with Pop Kitsch flavours.



Hình ảnh tiêu biểu của châu Á hiện đại

Punk Dragon là sự hợp tác giữa hai người bạn, Bérénice Despax {BiBi} và Nadège Simard. Cả hai đều có cơ hội chứng kiến sự biến đổi của Đông Nam Á. Họ gặp nhau năm 2015 tại thành phố Hồ Chí Minh và bắt đầu trao đổi ý tưởng về niềm đam mê chung của hai người: thiết kế và trang trí nhà cửa.

Punk Dragon tránh sử dụng những biểu tượng châu Á thông thường và cố gắng thể hiện cuộc sống hàng ngày ở một bối cảnh khác. Lấy điểm khởi đầu là việc sử dụng các di sản văn hóa, thêm vào đó là một chút nhạy cảm khá “hợp thời”, họ đã kết hợp nghệ thuật và thủ công địa phương để thiết kế và tạo ra những tác phẩm độc đáo.

Các thiết kế của Punk Dragon được làm ở châu Á tựa như một cuộc thảo luận với người châu Á vậy. Họ mang giá trị hiện đại vào công việc trang trí nhà cửa theo cách hết sức độc đáo, chứ không phải nhằm mục đích kỳ lạ thường thấy. Do đó, Punk Dragon thật sự mang tới một quan điểm khác về tạo phong cách và trang trí nội thất bằng cách sử dụng các mảnh ghép có phong cách công nghiệp cổ điển châu Á với chút nhấn nhá kiểu “Pop Kitsch”.

A box of stories

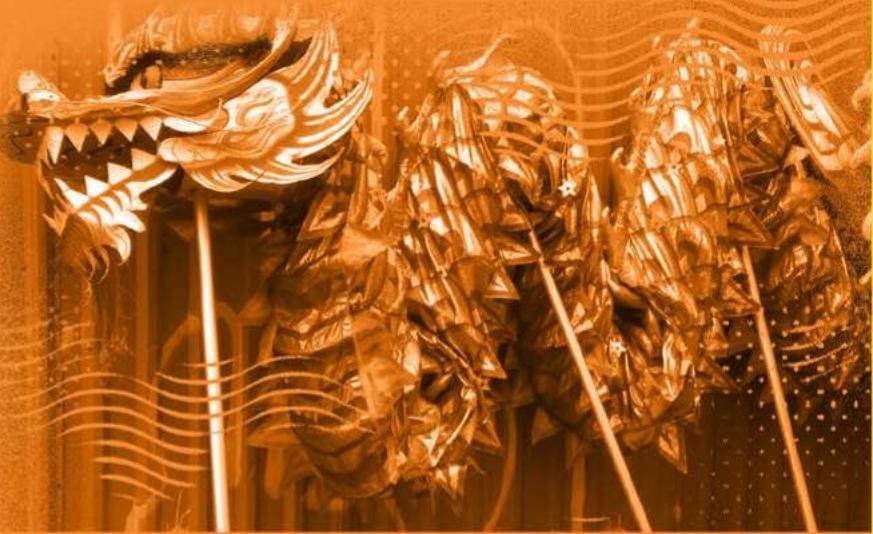
The Storybox is like an invitation to see behind the folding metal door printed on the packaging and discover the richness of the cultural heritage in Vietnam. Open the lid and the contrast with the beautiful kitsch style of the offering paper is revealed. While the folding metal door is a classic in Asia, it is not yet a familiar part of the usual Asian iconography. With Punk Dragon it becomes a pop culture element.

In Asian culture, superstition and “luck” play important roles. Thus, Punk Dragon follows a similar process as the fortune cookie: each Storybox lid contains 1 of 5 offering paper patterns, which is kept secret until you open it.

Then, the format of the titles starting with “I come from....” (cf “Where I am from” poetry by George Ella Lyons) is like a catalyst allowing each box to start a dialogue with the viewer.

Each piece has a soul and is unique in its slight imperfections. Its tangibility makes it easy for people to connect with, even children. Indeed, the possibility to touch and approach it to see the details generates an emotional bond with the object and the human beings who created it (Punk Dragon team, people in the pictures, crafters, etc).

This is the reason why each Storybox is a “box of stories”. Whichever way one approaches and interacts with it, each Storybox can unveil one's own personal and emotional story through a specific aspect, such as the object itself or its title.



A Made in Vietnam collection

Every aspect and development step was thoroughly thought by the creative duo:

- **CONCEPT** based on Punk Dragon philosophy: mixing traditional everyday with modern high-tech.
- **DESIGN** with careful choice of materials that can appeal to various human senses: offering paper, raw timber, Do paper, neutral pH and non-chemical glue and high quality silk photo paper.
- **CRAFTING** based on skills of local crafters and hand-cut pictures.
- **CONSTRUCTION** of the object with 3D effect and the possibility to unhang it.
- **EXCLUSIVE PICTURES** from all regions of Vietnam.
- **TRANSLATION** from English to Vietnamese on a poetic tone to fit with the Vietnamese cultural identity.

Chiếc hộp của những câu chuyện

Chiếc hộp kể chuyện (Storybox) giống như một lời mời tới tìm hiểu những gì đằng sau cánh cửa xếp bằng sắt in ngoài bìa hộp và khám phá sự phong phú của di sản văn hóa Việt Nam. Mở nắp hộp ra, bạn sẽ thấy sự tương phản với phong cách kitsch của giấy vàng mã. Mặc dù cánh cửa xếp bằng sắt là khái điển hình ở châu Á, nó vẫn chưa phải là một phần quen thuộc của biểu tượng châu Á thông thường. Thế nhưng với Punk Dragon, cánh cửa ấy lại trở thành một yếu tố văn hóa phổ biến.

Trong văn hóa châu Á, sự mê tín và “may mắn” đóng vai trò khá quan trọng. Vì thế, Punk Dragon tuân theo một quy trình tương tự như chiếc bánh may mắn: mỗi nắp của Chiếc hộp kể chuyện chứa 1 trong 5 mẫu giấy vàng mã và sẽ được giữ bí mật cho đến khi bạn mở nó.

Thêm nữa, các tựa đề đều bắt đầu bằng “Tôi đến từ...” (trích từ tác phẩm thơ “Nơi tôi đến” của tác giả George Ella Lyons) giống như một chất xúc tác cho phép mỗi chiếc hộp mở đầu một cuộc đối thoại với người xem.

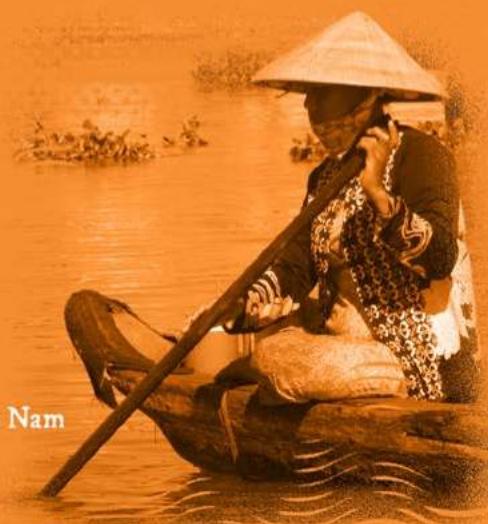
Mỗi mảnh ghép có linh hồn và là duy nhất trong sự không hoàn hảo của nó. Tính hữu hình của những mảnh ghép này giúp người xem dễ dàng kết nối, ngay cả trẻ em. Thật vậy, khả năng chạm và tiếp cận để thưởng thức từng chi tiết tạo ra mối liên kết khá xúc động với đối tượng và người tạo ra nó (nhóm Punk Dragon, người trong tranh, thợ thủ công, v...v)

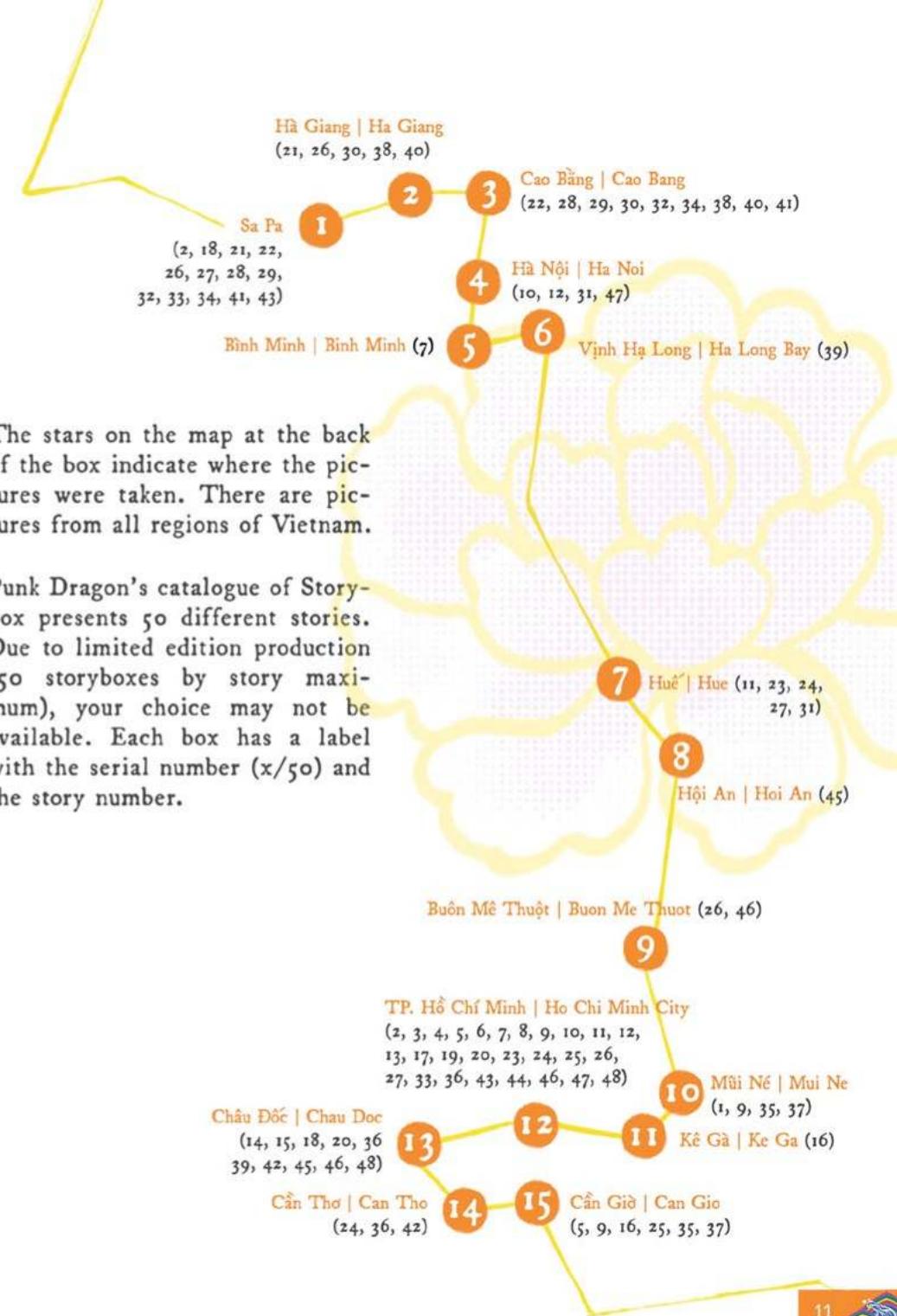
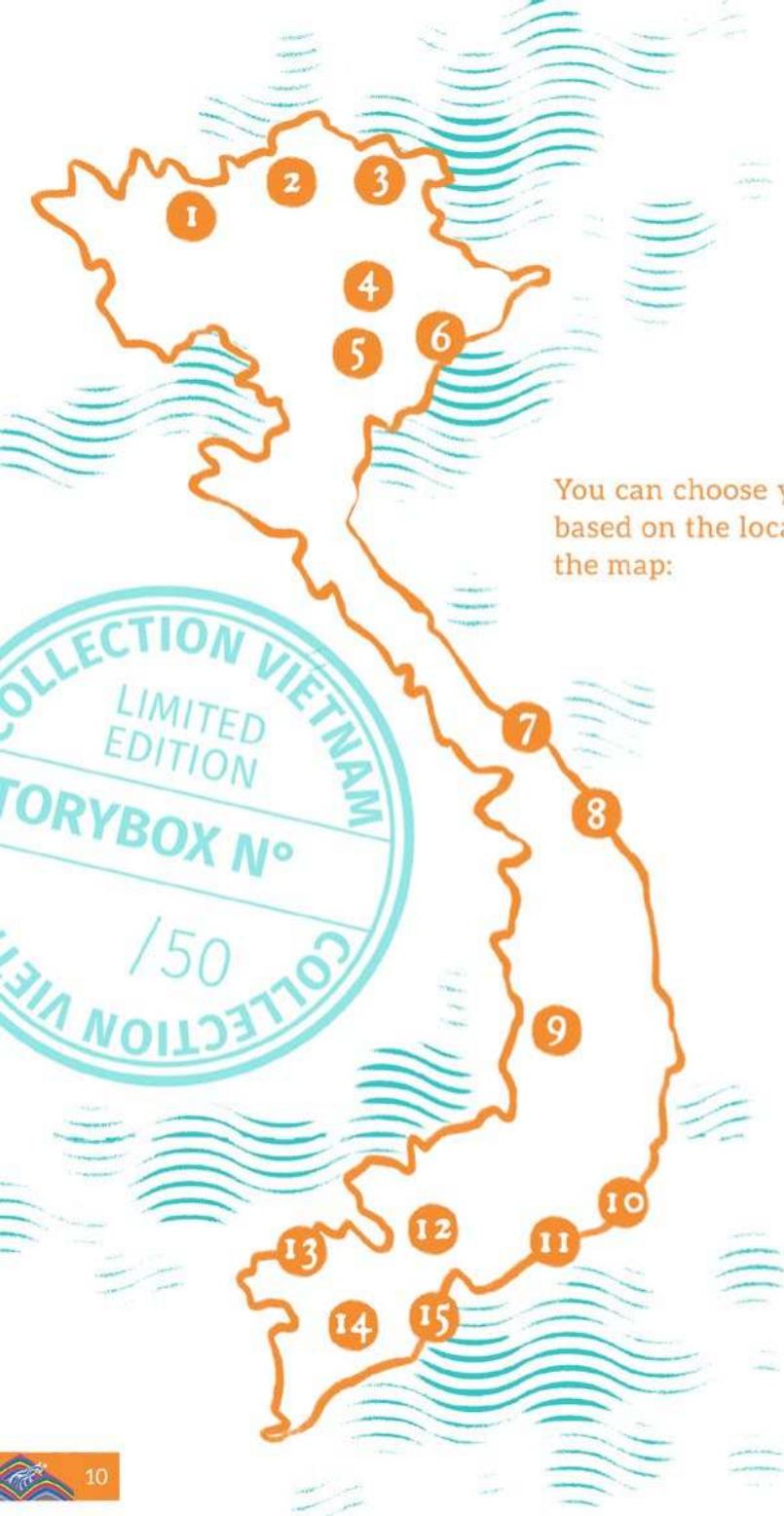
Đây là lý do tại sao mỗi Storybox là một “chiếc hộp của những câu chuyện”. Dù bạn tiếp cận và tương tác với nó theo cách nào, mỗi Storybox có thể tiết lộ một câu chuyện riêng và cảm xúc của riêng của mỗi người thông qua một khía cạnh cụ thể, chẳng hạn như chính đối tượng hoặc tiêu đề của nó.

Một bộ sưu tập “Made in Vietnam”

Mọi khía cạnh và bước phát triển đều được bộ đôi sáng tạo suy nghĩ thấu đáo:

- **Ý TƯỞNG** dựa trên triết lý của Punk Dragon: pha trộn truyền thống thường nhật với công nghệ cao hiện đại
- **THIẾT KẾ** với sự lựa chọn cẩn thận các vật liệu có khả năng thu hút các giác quan khác nhau của con người: giấy vàng mã, gỗ thông, giấy D5, pH trung tính, keo không hóa chất và giấy ảnh lụa chất lượng cao
- **GIA CÔNG** dựa trên kỹ năng của thợ thủ công địa phương và hình ảnh cắt bằng tay
- **XÂY DỰNG** đối tượng với hiệu ứng 3D và khả năng tháo gỗ
- **HÌNH ANH ĐỘC QUYỀN** từ tất cả các vùng của Việt Nam
- **CHUYỂN NGỮ** từ tiếng Anh sang tiếng Việt với giọng điệu phù hợp với bản sắc văn hóa Việt Nam





I come from... Tôi đến từ... I come from...
Tôi đến từ... I come from...



STORYBOX ➔



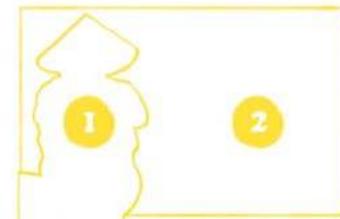
I come from time
when I talk and the waves listen



Tôi đến từ khoảnh khắc tôi bộc bạch
và những con sóng lắng nghe



STORYBOX No.1
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 1
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2

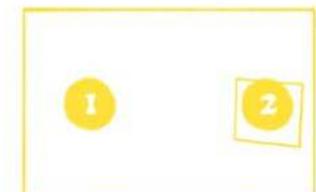
I come from things
that have shaped me into the person I am today



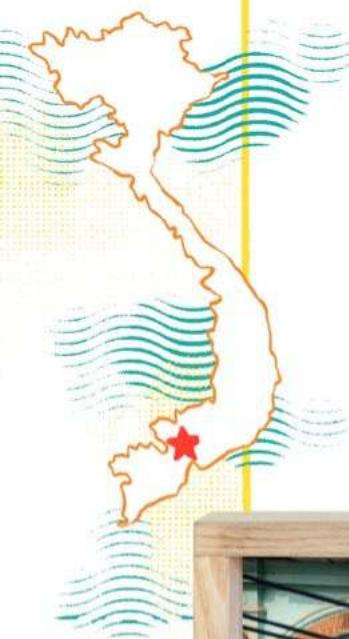
Tôi đến từ những thứ
tạo nên con người tôi hôm nay



STORYBOX No.2
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2



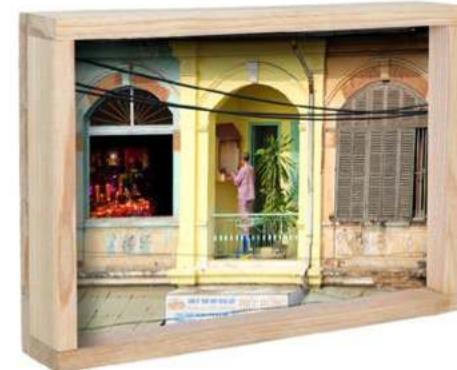
STORYBOX số 2
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2



I come from being unable
to stop missing you



Tôi đến từ nỗi bất lực
không thể ngừng nhớ anh



STORYBOX No.3
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 3
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2

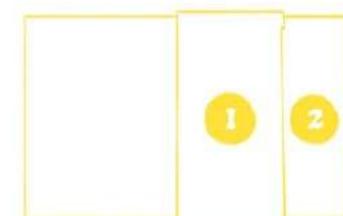
I come from stories,
myths, legends and folk tales



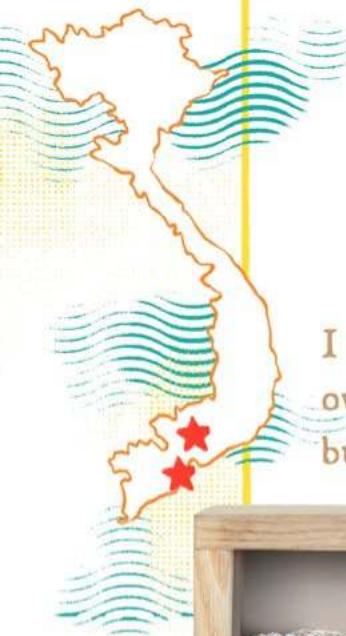
Tôi đến từ những câu chuyện kể,
thần thoại, truyền thuyết và dân gian



STORYBOX No.4
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 4
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2



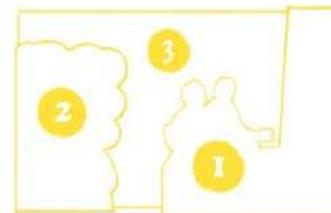
I come from motobike rides
over the road where I see nothing
but acres of gorgeous green



Tôi đến từ những chuyến
xe gắn máy chạy trên đường phố,
nơi tôi không thấy gì khác ngoài
những mảng xanh tuyệt đẹp

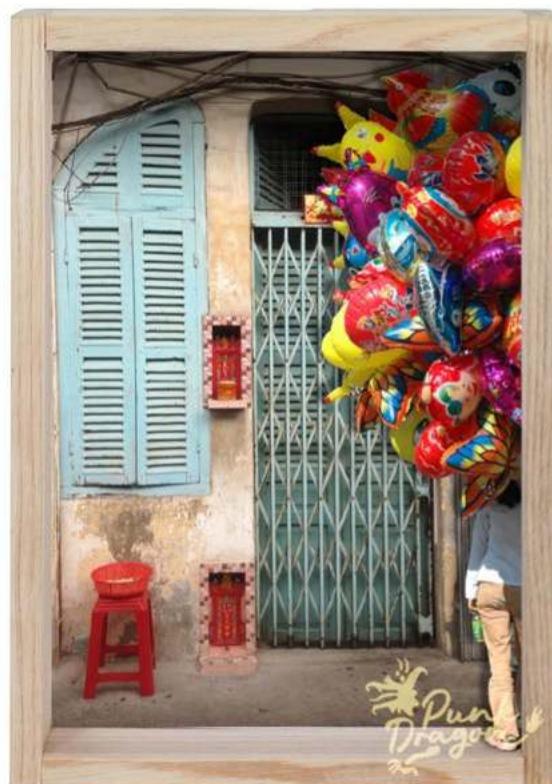


STORYBOX No.5
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 3

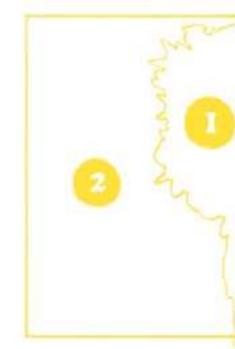


STORYBOX số 5
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 3

I come from a little girl
who used to always have fun

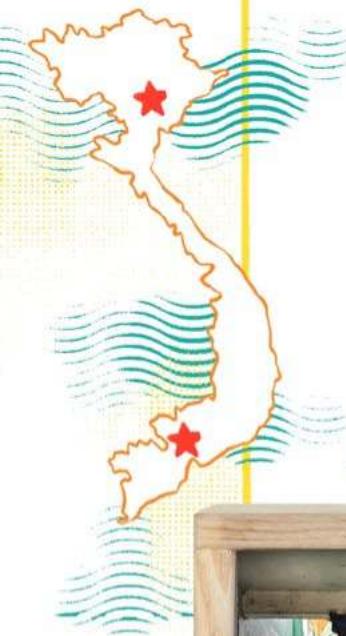


Tôi đến từ đứa bé gái
đã từng vui vẻ



STORYBOX No.6
Size: 14 x 21 (cm)
Number of layers: 2

STORYBOX số 6
Kích thước: 14 x 21 (cm)
Số lớp: 2



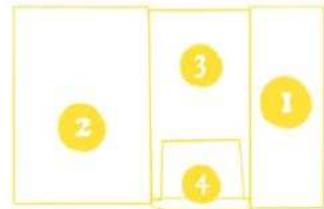
I come from a life of small paths



Tôi đến từ cuộc sống
của những con đường nhỏ



STORYBOX No.7
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 5



STORYBOX số 7
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 5

I come from grandmothers and story tellers



Tôi đến từ những người bà
và những người kể chuyện



STORYBOX No.8
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 8
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2



I come from a life of a succession
of storms and calm sea



Tôi đến từ cuộc đời của những cơn bão
tiếp nối nhau và của
đại dương tĩnh lặng



STORYBOX No.9
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 4



STORYBOX số 9
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 4

I come from a time
when I miss the way
you used to understand me



Tôi đến từ khoảng thời gian khi
tôi còn nhớ cách anh từng thấu hiểu tôi



STORYBOX No.10
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 3



STORYBOX số 10
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 3



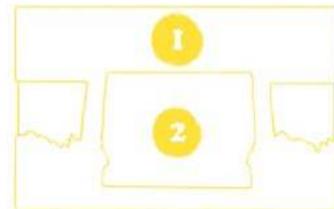
I come from parents,
preceded by generations that go way back



Tôi đến từ những bậc cha mẹ,
mà thế hệ đi trước muôn quay trở lại



STORYBOX No.11
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 11
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2

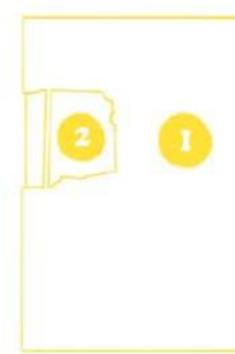
I come from
an unrestricted imagination



Tôi đến từ trí tưởng tượng
không giới hạn



STORYBOX No.12
Size: 14 x 21 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 6
Kích thước: 14 x 21 (cm)
Số lớp: 2



I come from hours
that have passed one after another



Tôi đến từ những giờ đồng hồ
cứ tiếp nối nhau qua đi



STORYBOX No.13
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2

1 2

STORYBOX số 13
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2

I come from a life of starting over



Tôi đến từ cuộc sống của một khởi đầu mới



STORYBOX No.14
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 14
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2





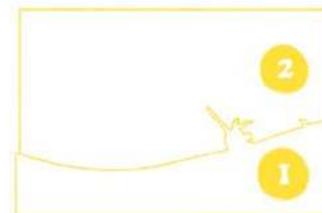
I come from a childhood
spent playing outside for hours



Tôi đến từ thời thơ ấu
chơi đùa ngoài trời hàng giờ



STORYBOX No.15
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 15
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2

I come from the wind,
the sunshine and the sea



Tôi đến từ cơn gió,
ánh nắng và đại dương



STORYBOX No.16
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 3



STORYBOX số 16
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 3



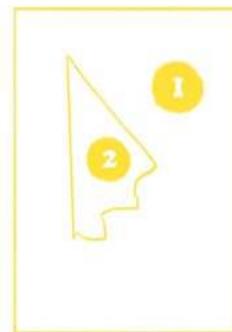
I come from a home
that protects me
from the rainy days



Tôi đến từ căn nhà nơi tôi
được bảo vệ khỏi những ngày mưa



STORYBOX No.17
Size: 14 x 21 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 17
Kích thước: 14 x 21 (cm)
Số lớp: 2



I come from the light in your eyes



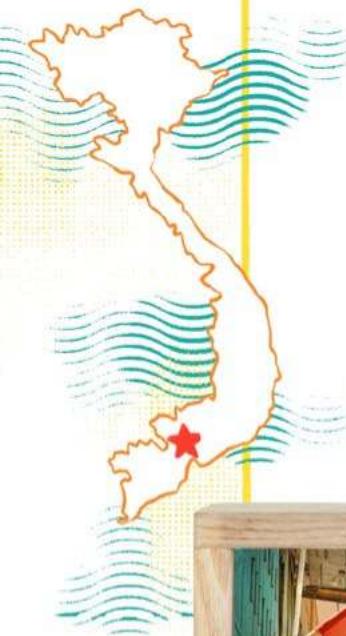
Tôi đến từ ánh sáng trong đôi mắt em



STORYBOX No.18
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 3



STORYBOX số 18
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 3



I come from a moment
when someone you love has left you



Tôi đến từ khoảnh khắc
khi người bạn yêu rời bỏ bạn



STORYBOX No.19
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 3



STORYBOX số 19
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 3

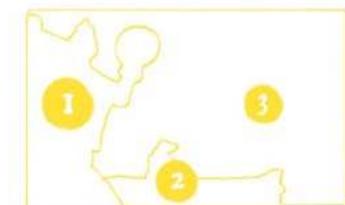
I come from a great river with idyllic harmony



Tôi đến từ dòng sông lớn
mang trong mình sự hài hòa bình dị



STORYBOX No.20
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 3



STORYBOX số 20
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 3



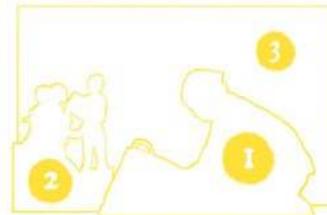
I come from a small city
I call home like so many others



Tôi đến từ thành phố nhỏ nơi tôi gọi là nhà,
cũng như nhiều người khác nữa



STORYBOX No.21
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 3



STORYBOX số 21
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 3

I come from songs and stories
on our way back home



Tôi đến từ những bài hát
và câu chuyện trên đường về nhà



STORYBOX No.22
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 3



STORYBOX số 22
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 3





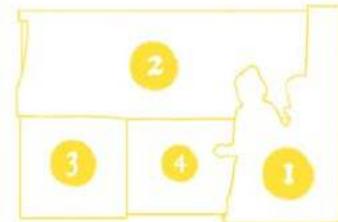
I come from a place where
opportunities are ringing my doorbell



Tôi đến từ nơi mọi cơ hội đều gõ cửa



STORYBOX No.23
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 4



STORYBOX số 23
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 4

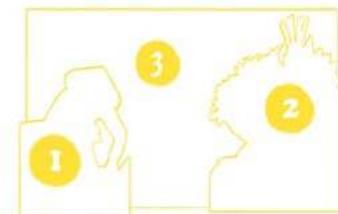
I come from a family who knows what to say
when words are hard to find



Tôi đến từ gia đình biết mình nói gì
khi việc tìm từ ngữ thật chẳng dễ dàng

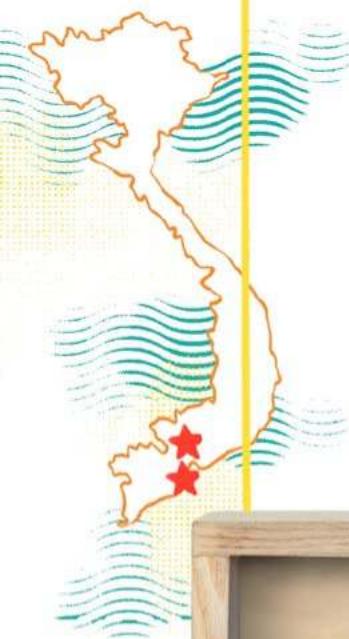


STORYBOX No.24
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 3



STORYBOX số 24
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 3





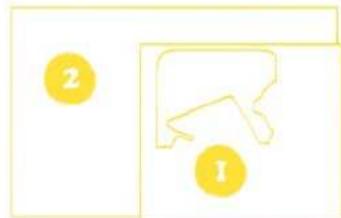
I come from a life of taking risks
which can turn into victories



Tôi đến từ cuộc sống mạo hiểm
có thể dẫn tôi tới chiến thắng



STORYBOX No.25
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2

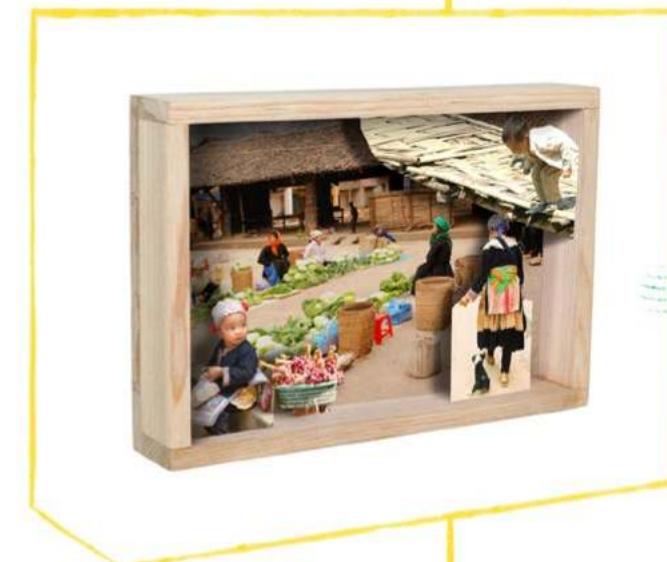


STORYBOX số 25
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2

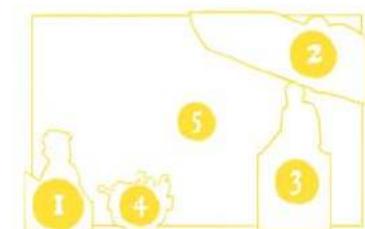
I come from the memory of my mother cooking



Tôi đến từ ký ức về mẹ tôi đang nấu bếp



STORYBOX No.26
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 5



STORYBOX số 26
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 5



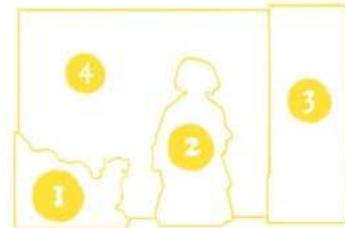
I come from a country full of history



Tôi đến từ đất nước với bề dày lịch sử



STORYBOX No.27
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 4



STORYBOX số 27
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 4

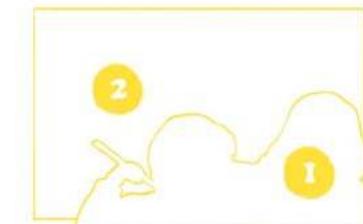
I come from a home that some would call a hut
and others would call paradise



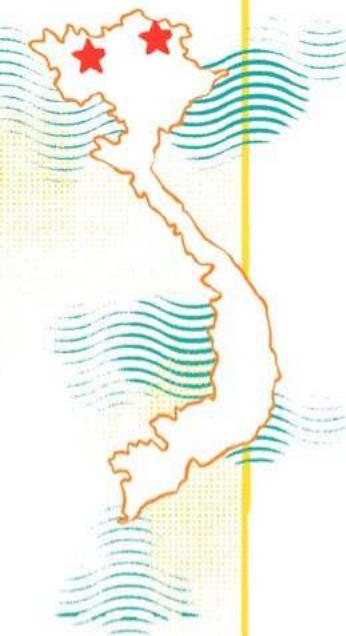
Tôi đến từ căn nhà nơi là túp lều với vài người
nhưng là thiên đường với những người khác



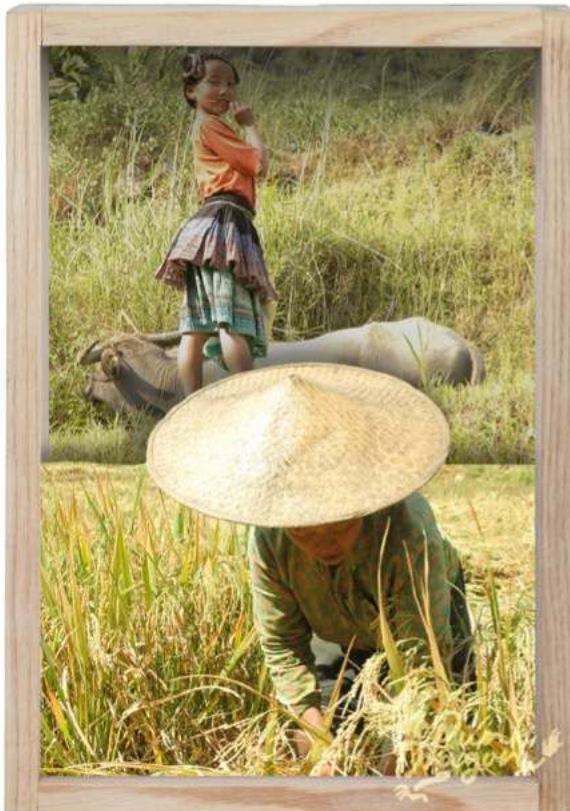
STORYBOX No.28
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 28
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2



I come from
generations of strong women



Tôi đến từ thế hệ
của những người phụ nữ mạnh mẽ



STORYBOX No.29
Size: 14 x 21 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 29
Kích thước: 14 x 21 (cm)
Số lớp: 2



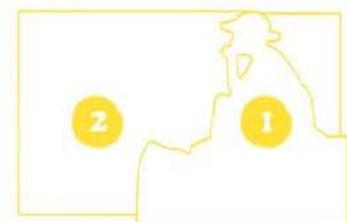
I come from a time where technology
was something we didn't rely on



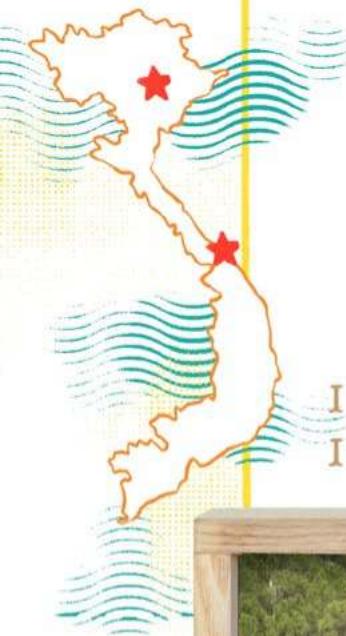
Tôi đến từ thời điểm
khi chúng ta chưa phụ thuộc vào công nghệ



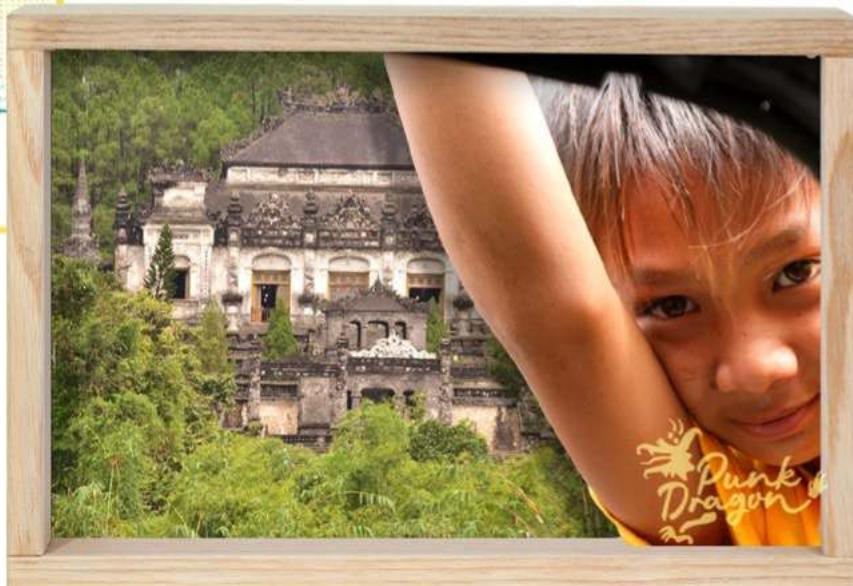
STORYBOX No.30
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 30
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2



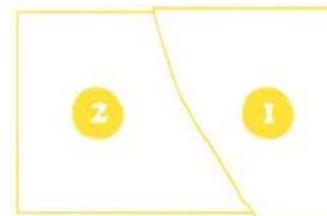
I come from time where
I take in the beauty around with a smile



Tôi đến từ thời điểm khi tôi mỉm cười
tiếp nhận vẻ đẹp của mọi thứ xung quanh



STORYBOX No.31
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2

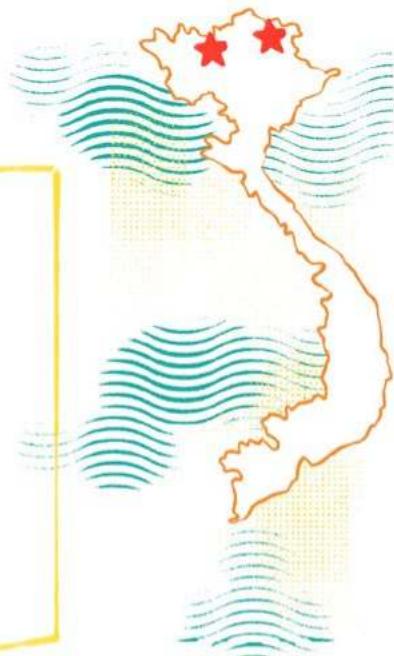


STORYBOX số 31
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2

I come from a small city where
everyone is looking out for one another



Tôi đến từ thành phố nhỏ
nơi mọi người tìm kiếm nhau



STORYBOX No.32
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 32
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2



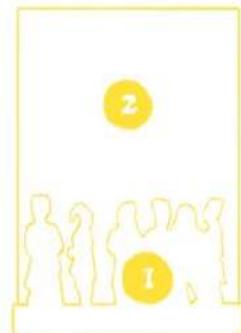
I come from future possibilities



Tôi đến từ
những khả năng của tương lai



STORYBOX No.33
Size: 14 x 21 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 33
Kích thước: 14 x 21 (cm)
Số lớp: 2



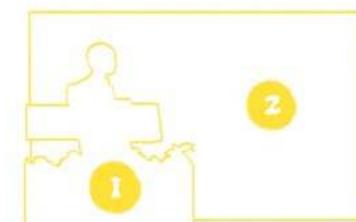
I come from a life of adventure



Tôi đến từ cuộc sống phiêu lưu



STORYBOX No.34
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 34
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2





I come from a place
where the ocean is touching the sky



Tôi đến từ nơi mà đại dương chạm tới bầu trời



STORYBOX No.35
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 3



STORYBOX số 35
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 3

I come from
a life of travels everyday



Tôi đến từ cuộc sống
không ngừng di chuyển



STORYBOX No.36
Size: 14 x 21 (cm)
Number of layers: 3

STORYBOX số 36
Kích thước: 14 x 21 (cm)
Số lớp: 3





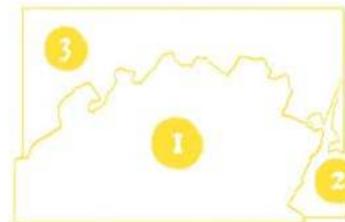
I come from beautiful sunrises



Tôi đến từ những buổi bình minh tuyệt đẹp



STORYBOX No.37
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 3



STORYBOX số 37
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 3

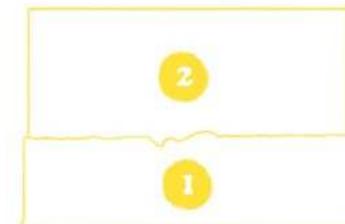
I come from a life when we rely on seasons



Tôi đến từ cuộc sống
nơi người ta phụ thuộc vào mùa màng thời tiết

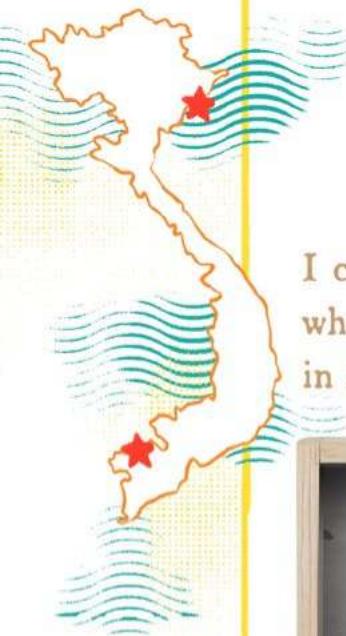


STORYBOX No.38
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2

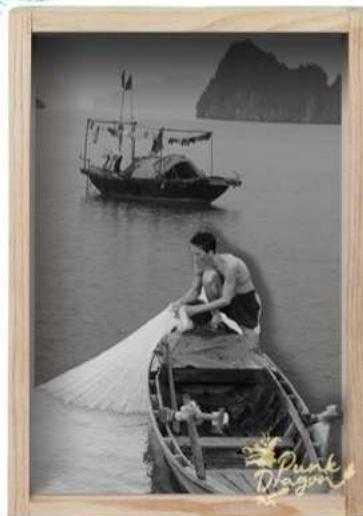


STORYBOX số 38
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2





I come from a grandma
who said that spending all one's life
in a virtual world is to risk fading away



Tôi đến từ người bà đã nói
dành cả cuộc đời vào thế giới ảo
chẳng khác nào mạo hiểm
khiến mình dần tan biến



STORYBOX No.39
Size: 14 x 21 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 39
Kích thước: 14 x 21 (cm)
Số lớp: 2

I come from a life
where we hold on to each other
and everyone else doesn't exist



Tôi đến từ cuộc sống
nơi chúng ta dựa vào nhau
và mọi người khác dường như không tồn tại



STORYBOX No.40
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 3



STORYBOX số 40
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 3





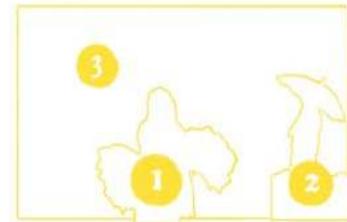
I come from departures
and thoughts of running back



Tôi đến từ khi vừa ra đi
đã suy nghĩ quay trở lại



STORYBOX No.41
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 3



STORYBOX số 41
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 3

I come from the
splashety splash along the river



Tôi đến từ những tia nước
tung toé dọc bờ sông



STORYBOX No.42
Size: 14 x 21 (cm)
Number of layers: 3

STORYBOX số 42
Kích thước: 14 x 21 (cm)
Số lớp: 3



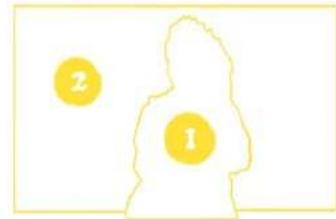
I come from a new style of thinking



Tôi đến từ phong cách tư duy kiểu mới



STORYBOX No.43
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 2



STORYBOX số 43
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 2

I come from a place
where silences vanish into thin air



Tôi đến từ nơi mà sự tĩnh lặng
biến mất trong thịnh không



STORYBOX No.44
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 3



STORYBOX số 44
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 3



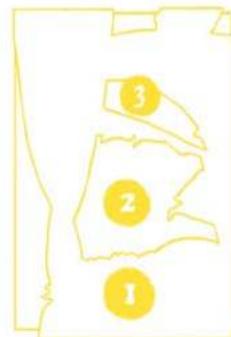
I come from parents
who made me believe
that each little fish
could become a whale



Tôi đến từ nơi
mỗi con cá nhỏ hi vọng
trở thành cá voi lớn



STORYBOX No.45
Size: 14 x 21 (cm)
Number of layers: 3



STORYBOX số 45
Kích thước: 14 x 21 (cm)
Số lớp: 3



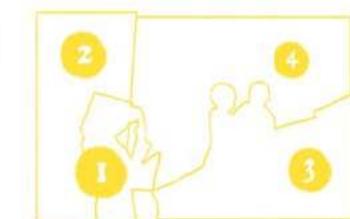
I come from the many times together,
full of laughter full of tears



Tôi đến từ những thời khắc
tràn đầy tiếng cười và nước mắt

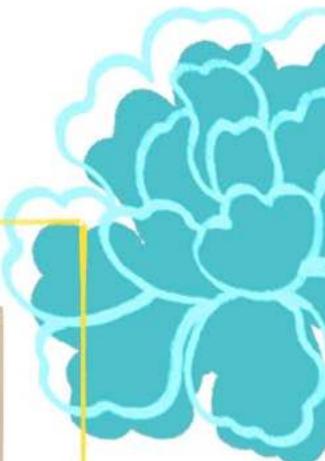
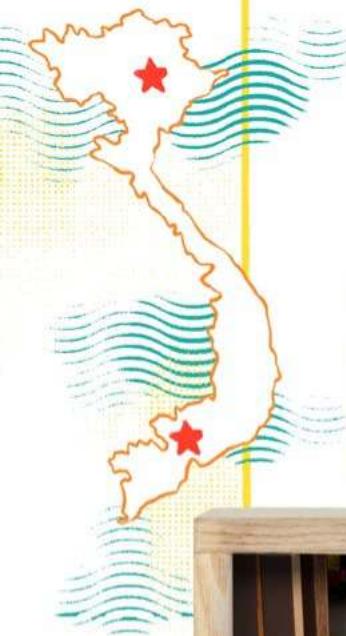


STORYBOX No.46
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 4



STORYBOX số 46
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 4





I come from a feeling
that I have known you before
in another time, a different place,
some other existence



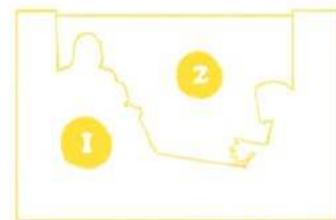
Tôi đến từ cảm giác như từng biết anh
ở một nơi nào trước đó



STORYBOX No.47

Size: 21 x 14 (cm)

Number of layers: 2



STORYBOX số 47

Kích thước: 21 x 14 (cm)

Số lớp: 2

I come from a generation
so adapted to change



Tôi đến từ thế hệ
sẵn sàng thích nghi để thay đổi



STORYBOX No.48
Size: 21 x 14 (cm)
Number of layers: 3



STORYBOX số 48
Kích thước: 21 x 14 (cm)
Số lớp: 3



“Wonderful! It brings me back to my childhood memories!”
Nghi (Vietnam)

“I'll be walking around
with my eyes much more open now.”
Rachel (Singapore)

“Amazing work that makes fall in love with
this always surprising country!”
Emmanuelle (France)

“I can show my daughter about
how her mother's childhood is!”
Quynh (Vietnam)

“I loved how you created different pictures into one box
and make a story out of it. I am from Japan and Japanese
but many of your art reminded me of Japan also.”
Saki (Japan)

“Thank you for keeping Vietnam “alive”
from the South to the North,
from the countryside to the cities,
past to present”
Linh (Vietnam)

HOW TO DISPLAY YOUR STORYBOX

LÀM THẾ NÀO ĐỂ TRƯNG BÀY CHIẾC HỘP KỂ CHUYỆN

1



— a



— b

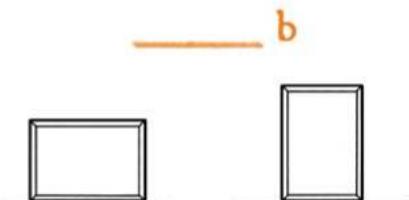
Use the hole from the wooden frame;
Dùng lỗ trên khung gỗ

Slide the head of a screw.
Kéo đầu của đinh ốc.

2



— a



— b

The Storybox can stand still with or
without the lid on its back;

Hộp có thể đứng thẳng dù có hay không
nắp phía sau

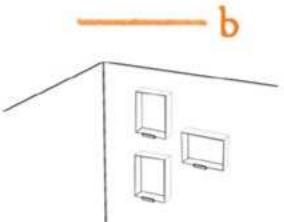
The Storybox can stand vertically or
horizontally following the picture
orientation.

Hộp có thể đặt dọc hay ngang tùy
theo chiều của bức hình.

3



— a



— b

Screw the acrylic holder on the wall;
Khoan tấm đỡ acrylic vào tường

Keep the lid on its back and place it on
the acrylic holder.

Giữ nắp phía sau hộp và gắn vào tấm đỡ
acrylic.



Punk Dragon

The very image of modern Asia

 www.punk-dragon.com

 [@punkdragon.design](#)

 [punkdragon.design](#)